

Presentation of CoP 2023+ Questions & Answers 日本語訳

Development of the Code of Points 2023+	CoP2023+(採点規則 2023+)の策定について
Who was involved in creating the new code of points?	新採点規則の作成にはどなたが関わっていますか？
<p>The original concept behind the new Code of Points for Gym Wheel was developed by Alexander Müller and presented to the IRV in September 2017. Alexander is an internationally qualified judge in Wheel Gymnastics as well as in Mens' Artistic Gymnastics. Over the past five years, a core IRV team consisting of Alexander Müller, Miriam Kaufmann and Katharina Heymann, has continued to work on the new Code of Points to bring it into its current form. During this time, the team has collaborated with other experts to discuss and review specific topics on the way to finalising the Code of Points 2023+ that will be introduced in IRV competitions from January 2023. We would like to thank the following people for their contribution and support: Silje Bjørgeengen, Jasmin Braunwalder, Max Brinkmann, Brigitte Faber, Dagmar Henningsen, Shahin Kapadia, Elfi Reuther, Cheyenne Rechsteiner, Maria Sollohub</p>	<p>ラート競技の新採点規則の原案は、Alexander Müller 氏によって考案され、2017年9月にIRVに提案されました。Alexander氏はラート競技だけでなく、男子体操競技の国際審判資格を持っています。この5年間、Alexander Müller氏、Miriam Kaufmann氏、Katharina Heymann氏からなるIRVのコアチームは、新採点規則を現在の形にするために作業を続けてきました。この間、チームは他の専門家と協力し、2023年1月からIRV主催大会で導入される新採点規則の完成に向けて、議論・検討を行ってきました。次の方々の貢献と支援に感謝いたします。Silje Bjørgeengenさん、Jasmin Braunwalderさん、Max Brinkmannさん、Brigitte Faberさん、Dagmar Henningsenさん、Shahin Kapadiaさん、Elfi Reutherさん、Cheyenne Rechsteinerさん、Maria Sollohubさん</p>
Will there be international judging seminars (eg. online) so the judges get a good overview?	審判員が新採点規則をよく理解するために、オンラインなどで国際審判講習会を開催する予定はありますか？
<p>Yes. The IRV will provide virtual courses and seminars for judges. We are planning to start training the first judges by the beginning of 2023. We are also working on a new strategy to establish a structured IRV judges' training programme.</p>	<p>はい。IRVは、審判員にオンライン研修コースとセミナーを提供します。2023年初めまでに、初回の審判員のトレーニングを開始する予定です。また、体系的なIRV審判員トレーニングプログラムを確立するための新しい試みにも取り組んでいます。</p>
How far have the new competition regulations been worked out? The first qualifying competitions will take place in autumn, so the fine-tuning should already be published now.	新しい競技規則はどこまで練られているのでしょうか。最初の予選大会は秋に行われますので、すでに最終版が発表されているべきです。

<p>As we mentioned in Sønderborg, the new regulations will be used for the Team World Championships in 2023. They are the official IRV competition regulations that are also available for member countries to use as they wish. However, this does not mean that the member countries have to use the new system for their qualifications. As qualification regulations and dates are different for all member countries, it is not possible to take this into account for the implementation process.</p>	<p>セナボーでの説明会で述べたように、新規則は 2023 年の世界団体選手権で使用される予定です。これは IRV の公式競技規則であり、加盟国も自由に使用することができます。ただし、加盟国が予選に新規則を使わなければならないわけではありません。予選の規定や日程は加盟国ごとに異なるため、それを考慮した上で新規則の作成を行うことは難しいです。</p>
<p>How will the Athletes' Commission be involved in the reviewing process of the new CoP? After publication or before?</p>	<p>アスリートコミッションは、新採点規則の審査にどのように関与するのでしょうか？公表後ですか、それとも公表前ですか？</p>
<p>We are planning to include the Athletes Commission before publication. We will contact the members of the AC as soon as possible.</p>	<p>公表前にアスリートコミッションと話し合いの場を持つことを計画しています。アスリートコミッションのメンバーには、できるだけ早く連絡します。</p>
<p>What is meant by “well balanced”? How is the current Code of Points not well balanced (enough)?</p>	<p>“well balanced”(バランスがとれた)とはどういう意味ですか？現在の採点規則は、どのようにバランスがとれていない(十分でない)のでしょうか？</p>
<p>By “well balanced” we mean two things: The balance between execution and difficulty (and artistic impression) in the overall evaluation of a routine. We want the gymnasts to show difficult routines with a lot of variation in movements as well as proper technique and execution. The second thing we mean by well balanced is the balance between the scores of each discipline in the all around competition. We do not want any one discipline to count more or less for the all around score.</p>	<p>“well balanced”(バランスがとれた)とは、2 つのことを意味します。1 つ目は、演技の総合評価における、実施点と難度点(および芸術点(artistic impression))のバランスです。選手には、適切な技術と実施だけでなく、動きのバリエーションが多く、難易度の高い演技を見せてほしいと考えています。2 つ目の「バランスが良い」とは、個人及び団体総合における各種目の得点のバランスです。ある種目の得点が、総合得点に大きく影響したり、小さく影響したりすることを防ぎたいです。</p>
<p>What are the best practices that can be used for wheel gymnastics?</p>	<p>(他競技から)ラート競技に活かせる「ベストプラクティス」とは何ですか？</p>
<p>We took inspiration from other gymnastics disciplines. This includes many aspects such as the overall structure of the Code of Points, the tasks of the judges, the evaluation of artistic impression or the codes of conduct, to name a few. Wheel gymnastics is unique and the rules/regulations for other disciplines cannot be fully applied to the gym wheel. However, certain ideas influenced our work on the Code of Points 2023+.</p>	<p>私たちは、他の体操系の競技種目(体操競技、新体操、フィギュアスケート)からヒントを得ました。これには、採点規則の全体的な構成、審判員の仕事、芸術性の評価、行動規範など、多くの側面が含まれます。ラート競技は独特であり、他の種目の規則・規定を完全に適用することはできませんが、新採点規則に関する私たちの作業に影響を与えたことは確かです。</p>

<p>When will the new code of points be published?</p>	<p>新採点規則はいつ公開されるのですか？</p>
<p>The Code of Points 2023+ will be published in mid August 2022 and will be implemented by January 2023.</p>	<p>新採点規則は、2022年8月中旬に公表され、2023年1月までに適用される予定です。</p>
<p>What will the member states be given to prepare themselves or to adapt their own regulations?</p>	<p>加盟国はどのような準備をし、自国の規則を適応させることができるのでしょうか。</p>
<p>Most IRV member federations have different systems they designed for their specific needs. The IRV provides the CoP 2023+ as a framework that can be easily adapted by member federations according to their needs. Such adaptations to national requirements will have to be carried out by the member federations.</p>	<p>ほとんどのIRV加盟国は、それぞれのニーズに合わせて設計した異なるシステム(国内規則)を有しています。IRVは、新採点規則(国際規則)を、各加盟国のニーズに応じて容易に適応できる枠組みとして提供していますが、国内規則への適合は、各加盟国自身で実施する必要があります。</p>
<p>Will there be multiplier training courses?</p>	<p>複数回の(審判員向け)トレーニングコースはありますか？</p>
<p>Yes. We are planning to offer IRV courses (probably virtually) to everyone interested.</p>	<p>はい、あります。コースは、興味のある方全員におそらくバーチャルで提供する予定です。</p>
<p>Really good concept! But the implementation is short notice. Creating new routines takes longer than a few months if you have to learn new elements first.</p>	<p>本当に良いコンセプトですね！しかし、新規則実施までの期間は短期間です。新しい演技を作るために、まず新しい要素を学ばなければならないとしたら、数か月では足りません。</p>
<p>Thank you! We understand that concern. However, we have to decide to introduce the new Code of Points at some point and we believe that it is better to introduce the new system before the Team World Championships and not before the Individual World Championships, as fewer athletes will be immediately affected by it. We also want to mention one more time that the changes will affect all athletes equally.</p>	<p>ありがとうございます！そのご心配はよくわかります。しかし、新採点規則の導入は、どこかの時点で決定しなければならず、個人世界選手権の前ではなく団体世界選手権の前に導入する方が、すぐに影響を受ける選手が少なく済むと考えています。また、この変更はすべての選手に等しく影響するものであることを、重ねてお伝えいたします。</p>

<p>General Regulations</p>	<p>一般規則</p>
<p>Is it written somewhere already what will be a 0.1 or a 0.3 deduction?</p>	<p>0.1 あるいは 0.3 の減点内容に関してすでにどこかに記載がありますか？</p>
<p>We will provide lists with all relevant deductions for each discipline in the new code of points published in August 2022. Gymnasts, coaches and judges will find an overview of all possible deductions there.</p>	<p>2022 年 8 月に発行される新しい採点規則にて各種目のすべての減点を記載したリストを提供予定です。選手、コーチ、審判は、全ての起こりうる減点の概要を知ることができます。</p>
<p>What is the maximum of elements an athlete is allowed to show?</p>	<p>選手が行うことができる要素の最大数はいくつですか？</p>
<p>The maximum of elements will not change. The maximum length of a routine will be 6 lengths in STL, 3:15 minutes in STL-M and 12 moves in SPI.</p>	<p>要素の最大数は変わりません。演技の最大長は、直転では 6 バーン、曲付き直転では 3 分 15 秒、斜転では 12 運動までとなります。</p>
<p>Is the difficulty value also displayed in advance for the coach to check?</p>	<p>難度点も事前に示され、コーチが確認できるのですか？</p>
<p>Yes. This will not change.</p>	<p>はい、この点は変更ありません。</p>
<p>Can neutral deductions affect the difficulty if the execution score is 0.0?</p>	<p>実施点が 0.0 の場合、得点全体からの減点 (neutral deduction) は難度点に影響するのでしょうか？</p>
<p>In theory, yes. Neutral deductions are deducted by the head judge from the final score, so they can also affect the difficulty. In practice, however, it will be much more difficult to have an execution score of 0.0. In most cases the difficulty will not be affected.</p>	<p>理論的には影響する可能性があります。得点全体からの減点 (neutral deduction) は主審によって最終スコアから減点されるため、難度点に影響を与えることもあります。しかし、実際には、実施点が 0.0 になることは、これまでよりもさらに難しくなります。ほとんどの場合、難度点に影響することはありません。</p>
<p>Will it be possible to get the perfect 10 difficulty score in spiral and straight-line? – Is it possible to create a routine with 8 E skills all from different structure groups?</p>	<p>斜転と直転で難度点 10 点満点を取ることは可能でしょうか？ - 8 つの E 難度で、すべて異なるストラクチャーグループ (技の系統) からなる演技構成を作ることは可能でしょうか？</p>
<p>This will be possible! For the time being, however, it will not be possible in straight-line as we will be working with the existing difficulty catalogue where there are no E skills. Please remember that this is the same for all athletes and that in the future it will be possible (but not easy) to</p>	<p>可能です。ただし、直転に関しては、当面は E 難度のない既存の難度表を使用するため、不可能です。これはすべての選手にとって同じことであり、将来的には最大難度点を達成することは可能 (容易ではないが) であることをご注意ください。これは、過去のように頻繁に難度のアップグレードや</p>

<p>achieve maximum difficulty. This is intentional as we want to avoid upgrading and downgrading of elements as frequently as in the past. Please also keep in mind that not all 8 E skills will have to come from different structure groups. One E skill might represent more than one structure group. It will be possible to perform 2 or 3 E elements from the same structure group and fulfil the missing structure groups by performing easier elements.</p>	<p>ダウングレードを行わないようにしたいため、意図的に行っているものです。また、8つのE難度がすべて異なるストラクチャーグループからもたらされる必要はないことについてもご認識ください。1つのE難度の技が2つ以上のストラクチャーグループを満たすこともあります。同じストラクチャーグループから2つまたは3つのE難度の技を実施し、足りない分のストラクチャーグループを満たすために、より簡単な技を実施するという選択も可能です。</p>
<p>Will there still be a 0.2 deduction and if NO, won't there be bigger differences between the judges?</p>	<p>0.2 点の減点はあるのですか？もし無い場合は、審判の間で採点の差異が大きくなるのではないのでしょうか？</p>
<p>There will no longer be a 0.2 deduction. The deductions in execution will be categorised as 0.1, 0.3, 0.5 and 1.0. It will be clearly described when to apply which deduction to ensure that the differences between the execution judges are not too large. There will also be situations where two 0.1 deductions will be equivalent to what previously might have been one 0.2 deduction.</p>	<p>0.2 点の減点はありません。実施点における減点は、0.1、0.3、0.5、1.0 点に分類されることとなります。実施審判による採点の差異が大きくなりすぎないように、どの減点を適用するかは明確に記述される予定です。また、以前は 0.2 の減点が 1 回であったものが、0.1 の減点が 2 回となるような状況も発生します。</p>
<p>When a gymnast performs 12 difficulty skills and the 8 most difficult will count for the technical score, will the other 4 skills count for structure groups?</p>	<p>12 種類の技を行い、高難度の 8 種類の技が難度点 (technical score) としてカウントされる場合、残りの 4 種類の技はストラクチャーグループとしてカウントされるのでしょうか？</p>
<p>Yes, they will be counted for structure groups as long as the maximum number of three elements per structure group is not exceeded.</p>	<p>はい、1つのストラクチャーグループにつき3要素という最大数を超えない限り、ストラクチャーグループにカウントされます。</p>
<p>Do the structure groups need to be fulfilled by the difficulty skills or can they be fulfilled by additional easier elements?</p>	<p>ストラクチャーグループは、難度の高い技によって満たす必要がありますか？それとも、より簡単な(難度にカウントされない)追加技によって満たすことができますか？</p>
<p>The difficulty catalogue will include the structure groups and show them for each element listed. The structure groups do not have to be fulfilled by the 8 most difficult moves(which will count for the technical score) but with any difficulty element listed in the difficulty catalogue.</p>	<p>難度表には、それぞれの技がどのストラクチャーグループを含むかが記載されます。ストラクチャーグループは、最も高難度の(難度点にカウントされる)8つの技である必要はなく、難度表に記載されている任意の難度の技で満たすことが可能です。</p>
<p>Will a fall be the same deduction in all disciplines?</p>	<p>落下はすべての種目で同じ減点になりますか？</p>

Yes, the same deduction will apply in all disciplines.	はい、すべての種目で同じ減点が適用されます。
--	------------------------

<p>Difficulty Catalogues</p>	<p>難度表</p>
<p>When will the old difficulty catalogue (for straight-line) be combined with the new structure groups?</p>	<p>旧難度表(直転用)と新ストラクチャーグループはいつ統合されるのですか？</p>
<p>The difficulty catalogues, including the new structure groups, will be published together with the new Code of Points in mid-August 2022. Please note that the difficulty catalogue for straight-line will be a provisional version (linking current difficulty skills to the new structure groups) as the re-definition and re-structuring of the new straight-line difficulty catalogue needs some more time. We will inform you as soon as we have a publication date for the new STL catalogue and when it will be valid for competitions so that we facilitate preparation for world championships.</p>	<p>新ストラクチャーグループを含む難度表は、2022年8月中旬に新採点規則とあわせて発行予定です。なお、新しい直転難度表の再定義・再構築にはもう暫く時間がかかるため、直転難度表は暫定版(現在の難度と新ストラクチャーグループをリンクしたもの)となることをご了承ください。世界選手権に向けた準備を円滑に進めるため、新しい直転難度表の発行日およびいつの大会より適用するかが決まり次第、速やかにお知らせします。</p>
<p>What is the estimated time for the publication of the new difficulty catalogue in STL?</p>	<p>直転の新難度表の発行予定時期を教えてください。</p>
<p>The new difficulty catalogue for STL is not finished yet and will probably be published in 2023. We will make sure that there will be enough time to prepare new routines based on the new difficulty catalogue. The Team World Championships 2023 will still use the existing difficulty catalogue combined with the new structure groups.</p>	<p>直転の新難度表はまだ完成しておらず、2023年に発行される見込みです。新難度表に基づいた新しい演技構成を準備するための十分な時間を確保できるようにします。2023年の世界団体選手権大会は、既存の難度表と新しいストラクチャーグループを組み合わせて運用する予定です。</p>
<p>Right now there are no E elements in straight-line. Do you have an example of an E element? Will it be combinations of D+D elements?</p>	<p>現在、直転には E 難度がありません。E 難度の例はありますか？D+D 難度の組み合わせが該当するのでしょうか？</p>
<p>We are working on a list of E difficulty skills. Combinations of elements will be possible for the future difficulty catalogue that will be published at a later date. We do not have more information available at the moment, but we will</p>	<p>E 難度の技のリストを作成中です。後日公開予定の難度表では、技の組み合わせが可能になります。現時点では詳しい情報はありますが、2022年8月に新しい採点規則と合わせて、現在の直転難度表の適応版を公開する予定です。</p>

<p>publish an adapted version of the current STL difficulty catalogue together with the new Code of Points in August 2022. This will be in use until the new difficulty catalogue is finalised.</p>	<p>す。当該規則は新しい難度表が確定するまでの間、使用されます。</p>
<p>Will all elements fit in the structure groups?</p>	<p>すべての技がストラクチャーグループに含まれるのですか？</p>
<p>All elements listed in the new difficulty catalogues will be assigned to a structure group. Element combinations might also fulfil more than one structure group. Elements not listed in the difficulty catalogues (e.g. creative elements in STL-M) will not be assigned a structure group.</p>	<p>新しい難度表に記載されているすべての技は、ストラクチャーグループに割り当てられます。技の組み合わせが、複数のストラクチャーグループを満たす可能性もあります。難度表に記載されていない要素(例えば音楽付き直転のクリエイティブな要素)は、ストラクチャーグループに割り当てられることはありません。</p>
<p>What is the difference between OR and AND requirements in the structure groups? Is the structure group written with the exercises?</p>	<p>ストラクチャーグループにおける OR 要件と AND 要件 (moves OR element combinations と moves AND element combinations)の違いは何ですか？ストラクチャーグループは運動と一緒に記載されますか？</p>
<p>Difficulty skills can be moves or element combinations. Both can fulfil a structure group. There is therefore no difference between OR and AND. It refers to the possibility that a structure group can be fulfilled either by a move of that structure group and/or by an element combination of that structure group. The structure group will be added to the difficulty catalogue for each move or element combination.</p>	<p>技は、運動でも要素の組み合わせでもかまいません。どちらもストラクチャーグループを満たすことができます。したがって、OR と AND の間に違いはなく、あるストラクチャーグループが、そのストラクチャーグループの運動もしくは要素の組み合わせによって満たされうることを示しています。ストラクチャーグループは、運動または要素の組み合わせごとに難度表に追加されます。</p>
<p>Is it possible to combine two or three structure groups within one move?</p>	<p>1つの運動で2つまたは3つのストラクチャーグループを組み合わせることは可能ですか？</p>
<p>Yes. It will be possible to perform element combinations that include two or three structure groups.</p>	<p>はい。2つまたは3つのストラクチャーグループを含む要素の組み合わせを行うことが可能です。</p>
<p>Will there be enough E elements in the difficulty catalogue to achieve a technical score of 8.0 points?</p>	<p>難度表には、8.0 点の難度点 (technical score) を達成するのに十分な E 難度があるのでしょうか？</p>
<p>Yes.</p>	<p>はい。</p>

<p>Use of space: Will the athlete be able to use more space than the currently defined competition area?</p>	<p>〈競技エリアに関して〉選手は、現在定義されている競技エリアよりも広いスペースを使用できるようになりますか？</p>
<p>No. The competition area will remain as it is currently regulated in the Competition Rules.</p>	<p>いいえ。競技エリアは、現在競技規則で規定されているとおりです。</p>
<p>The current difficulty catalogue does not contain any E elements. So how can a gymnast get to the perfect 10 on difficulty?</p>	<p>現在の難度表には、E 難度が含まれていません。どのようにすれば難度点 10 点満点を達成できるのでしょうか？</p>
<p>The current difficulty catalogue in SPI already contains R elements which will be E elements in the future. In the transition phase from old to new Code of Points, a maximum difficulty will not be possible in STL and STL-M. As soon as the new difficulty catalogue for STL is published, a 10 point difficulty score will be possible for all disciplines.</p>	<p>斜転の現在の難度表には、すでに R 難度が含まれており、これが E 難度に置き換わります。旧採点規則から新採点規則への移行期には、直転および音楽付き直転では最大難度点は不可能になります。直転の新しい難度表が発行され次第、すべての種目で 10 点の難度点が可能になります。</p>

<p>Straight-Line</p>	<p>直転</p>
<p>Why do we go back to 8 elements in STL-M when we stopped it because the creativity went down?</p>	<p>音楽付き直転で、クリエイティビティが落ちたから 8 難度をやめたのに、なぜそれを戻すのでしょうか。</p>
<p>We want the regulations to be consistent throughout all three disciplines. We understand that going back to 8 difficulty skills in STL-M might sound more challenging for many gymnasts, but the new scoring of difficulty comes along with a new method of evaluation for creativity and artistic impression in routines performed to music. We are confident that the sum of changes in the regulations will lead to more creative routines in STL-M.</p>	<p>3 種目を通して規定を統一したいと考えています。音楽付き直転で難度数が 8 つに戻ることは、多くの選手にとって難しく聞こえるかもしれませんが、新しい難度での採点は、音楽に合わせて行う演技の創造性や芸術点を一緒に評価する方法になります。この規定の変更により、音楽付き直転の演技がよりクリエイティブになると確信しています。</p>
<p>Is the evaluation of artistic impression not too uncertain because it seems to be more subjective and based on the judges' taste?</p>	<p>芸術点の評価は、より主観的で審判の好みに基づくものと思われるので、不確実ではないでしょうか。</p>

<p>In Sønderborg we only showed the headlines for each category of evaluation. For each of the 7 evaluation categories there will be specific guiding questions and bullet points that the judges use as a base for their scoring. We have already tested the new regulations for artistic impression on many STL-M routines in our efforts to create an objective and easy to apply system. We are happy with the results so far and are still working on refinements to make sure we achieve our goal.</p>	<p>セナボーでの説明会においては、各評価項目の見出しのみを表示しました。7つの評価項目のそれぞれについて、具体的な指針となる質問と箇条書きがあり、審判はそれを基に採点することになります。客観的で適用しやすいシステムを作るために、既に多くの音楽付き直転の演技で芸術点に関する新規則をテストしています。これまでのところ、その結果には満足していますが、目標が達成されるよう現在も改善を続けています。</p>
<p>Is the content of the 7 evaluation categories for artistic impression already fixed somewhere?</p>	<p>芸術点の7つの評価項目の内容は、既にどこかで決まっているのでしょうか。</p>
<p>It will be published with the new Code of Points in August 2022. The 7 categories are clearly described and we are now in a refinement phase to clarify the last details.</p>	<p>2022年8月に新しい採点規則と共に公開される予定です。7つの評価項目は明確に記述されており、現在は詳細を明確にするための改善段階です。</p>
<p>If you should do 8 elements in STL-M, will there be a different time limit?</p>	<p>音楽付き直転で8要素をやるべきとなると、制限時間が違ってくるのでしょうか。</p>
<p>No. The time limit will still be 3:15 but the new regulations for artistic impression will give the gymnast more freedom to balance difficulty and artistic impression within that time limit.</p>	<p>いいえ。制限時間は3分15秒のままですが、芸術点に関する新規則によって、制限時間内に難度と芸術点のバランスをとる自由度が高まります。</p>
<p>How will execution and artistic impression in STL-M be split up?</p>	<p>音楽付き直転の実施点と芸術点は、どのように分けられるのでしょうか。</p>
<p>The score will not be split up. It will be the arithmetic mean of a maximum of 10 points for execution and a maximum of 10 points for artistic impression. The gymnast will then receive one score (max. of 10 points) which is the arithmetic mean of these two scores.</p>	<p>点数は分けられません。点数は、10点満点の実施点と、10点満点の芸術点の平均点となります。この平均点が1つの得点(10点満点)となります。</p>
<p>How do gymnasts in STL-M do creative elements in bindings if they are supposed to do a free-fly?</p>	<p>音楽付き直転で、選手はフリーフライを行うのに、ベルト技でクリエイティブ要素をどのように取り入れたらよいのでしょうか。</p>
<p>There is no requirement to perform a creative element in bindings, but you are welcome to do so. Some gymnasts might come up with creative ideas of how to adapt a free-fly to the music routine. Please also keep in mind that it</p>	<p>ベルト技でクリエイティブ要素を取り入れるのは必須ではありません。フリーフライをどのように演技の音楽に合わせるか、クリエイティブなアイデアを思いつく選手もいるかもしれません。ベルト技を1運動のみで行うことも可能です。ま</p>

<p>will be possible in the future to perform just one element in bindings. There is also enough room to be creative without bindings.</p>	<p>た、ベルト技がなくても十分にクリエイティビティを発揮する余地があります。</p>
<p>Please give an example of a move in straight-line that has its difficulty in the lower phase</p>	<p>直転で下方局面に難度がある運動の例を教えてください。</p>
<p>B38-B40, C18 and C19. D30 and D31 are special cases where a previous lower phase transition leads to a D in the subsequent upper phase.</p>	<p>B38～B40、C18、C19 です。D30 と D31 は、前の下方局面の移行がその後の上方局面の D 難度につながる特殊な例です。</p>
<p>Artistic Impression: What is the difference between evaluation categories 2 and 7?</p>	<p>芸術点の評価項目 2(general concept of the routine – artistic message)と 7(physical expression – stage presence)の違いは何でしょうか。</p>
<p>The difference between the general concept of a routine and physical expression in artistic impression will be described in detail in the regulations for evaluating artistic impression in the new Code of Points.</p>	<p>芸術点における演技の一般概念(general concept)と身体的表現(physical expression)の違いについては、新採点規則の芸術点の規則で詳しく説明される予定です。</p>
<p>In STL-M, will there be no judging of the technical quality of the execution of elements?</p>	<p>音楽付き直転では、運動の技術的な質の審査はないのでしょうか。</p>
<p>The execution of a straight-line routine to music will still apply according to the new catalogue of execution deductions and the evaluation of artistic impression will result in a score for artistic impression. The final score will consist of the difficulty value and the arithmetic mean of the execution and the artistic impression scores.</p>	<p>音楽付き直転の実施点は、実施減点と芸術点の新規則に従って採点され、芸術的な印象の評価により芸術点の得点が得られます。最終得点は難度点と、実施点と芸術点の平均点によって構成されます。</p>
<p>Is it possible to reform the rule about singing in music exercises?</p>	<p>音楽付き直転の歌唱に関する規定は改訂されるのでしょうか。</p>
<p>We were discussing that point when thinking about the new regulations. We decided to stick to music without lyrics. Only vocals without lyrics will therefore be allowed. We want to ensure a fair competition that is not influenced by linguistic misunderstandings. In addition, some lyrics can be offensive and it is difficult to formulate regulations that define which lyrics should be allowed and which not.</p>	<p>その点については、新規定を考える際に議論していました。歌詞のない音楽にこだわることにしました。したがって、歌詞のないボーカルだけが許されることとなります。言語的な誤解に左右されることなく、公正に競技ができるようにしたいのです。また、歌詞の中には不快なものもあり、どの歌詞は許され、どの歌詞は許されないという規定を作ることは困難です。</p>

<p>Is the door opened to subjective assessment?</p>	<p>採点において主観的な評価要素が増えてしまうのではないのでしょうか。</p>
<p>We have tried to describe the different categories in artistic impression in as much detail as possible to achieve an objective assessment. We are currently reviewing the regulations to make sure that the evaluation of music routines is as objective as possible. In our testing so far, we have found the new evaluation criteria to be more “positive” towards the gymnast, in that they involve giving points rather than deducting points. We have also had no reason to feel that the new regulations are less objective than the current regulations.</p>	<p>芸術点における各項目は、客観的な評価を実現するために、できるだけ詳細に記述することにしました。現在、音楽付き演技の評価が可能な限り客観的であるよう、規則の見直しを行っているところです。これまでのテストでは、新しい評価基準は減点ではなく加点である点で、選手に対してより「ポジティブ」であることがわかりました。また、新規則が現行の規則よりも客観性に欠けると感じる理由もありませんでした。</p>
<p>How is it avoided that music routines become freestyle dance routines outside the wheel?</p>	<p>音楽付きの演技が、ラートの外でフリースタイルのダンスの演技となることは、どのように回避されるのでしょうか。</p>
<p>If a gymnast performs a routine outside the wheel, he or she will get very low scores in difficulty and artistic impression. The new evaluation criteria for artistic impression mainly focus on evaluating the symbiosis of gymnast, wheel and music.</p>	<p>もし選手がラートの外で演技を行った場合、難度と芸術点において非常に低い点数を得ることになります。新しい芸術点の評価基準は、主に選手、ラート、音楽の共生を評価することに重点を置いています。</p>
<p>Will it still be possible to perform a difficulty element in the upper phase before a centralised element in STL? For example for achieving a D-D difficulty value?</p>	<p>直転で、例えば、これまでどおり、上方局面と中心系の運動で D 難度-D 難度の組み合わせを達成することは可能でしょうか。</p>
<p>The definition of possible combinations will be explained in the new STL difficulty catalogue. In general, combining elements will still be possible. Until the new STL difficulty catalogue is finished, the same regulations will apply as now.</p>	<p>可能な組み合わせの定義は、新しい直転難度表で説明されます。一般的に、要素の組み合わせは可能です。新しい直転難度表が完成するまでは、現在と同じ規則が適用されます。</p>
<p>Is contact to the wheel in straight-line with music still necessary?</p>	<p>音楽付き直転において、ラートには常に触れていなければならないのでしょうか？</p>
<p>We have discussed this question on a number of occasions and the answer is yes. One of the reasons for this is that we want to avoid gymnasts trying to “hide” a fall in STL-M.</p>	<p>この質問については、何度も議論してきましたが、答えはイエスです。その理由の 1 つは、音楽付き直転での落下を選手が「隠そうとする」のを避けたいからです。</p>

<p>When will the new regulations for artistic impression be presented to the public?</p>	<p>芸術点の新規則はいつ公開されますか？</p>
<p>The new regulations for artistic impression will be published together with the CoP 2023+ in August. We are currently working on refinements of these regulations.</p>	<p>直転の運動数の上限は設定しない予定です。曲無し直転はバーン数、音楽付き直転は曲の長さで、演技の長さの上限が規定されます。</p>
<p>What is the maximum number of elements in straight-line?</p>	<p>直転の運動数の上限はいくつですか？</p>
<p>There will not be a maximum number of elements in straight-line. The length of a routine in straight-line is defined by a maximum of 6 lengths or by the duration of the music in STL-M.</p>	<p>直転の運動数の上限は設定しない予定です。曲無し直転はバーン数(最大 6 バーン)、音楽付き直転は曲の長さで、演技の長さの上限が規定されます。</p>
<p>A STL routine performed to music is a long process and not that easy to change. So if there will be a new difficulty catalogue we have to build a new routine?</p>	<p>音楽付き直転は演技時間が長く、そう簡単に構成を変更できるものではありません。新しい難度表ができたなら、新しい演技を作らなければならないのでしょうか？</p>
<p>It is up to each gymnast whether they want to adapt their routines to the new difficulty catalogue. We know that it can be hard to change a music routine that has already been built, but we want to assure you that we will publish the new difficulty catalogue in good time before it will be valid in competition. Please also keep in mind that the changes affect all athletes equally.</p>	<p>新しい難度表に自分の演技を合わせるかどうかは、選手次第です。すでに作成済みの演技を変更するのは難しいかもしれませんが、私たちは、新しい難度表を大会で適用する前に、十分な時間をとって公表することをお約束します。また、この変更はすべての選手に等しく影響するものであることを心に留めておいてください。</p>

<p>Spiral</p>	<p>斜転</p>
<p>What about 3 handstands or 3 pikes in spiral?</p>	<p>斜転で handstands(倒立)を 3 回実施した場合や、pikes(ビュッケン(屈伸))を 3 回実施した場合はどうなるのでしょうか？</p>
<p>The order of the elements performed within a judging unit will no longer make it a new move or element combination. The only exception is, if the order is decisive for the recognition. These cases will be listed in the difficulty catalogue. Aside from that there will be no changes regarding pikes or handstands.</p>	<p>単一ユニット内で行われる運動要素の順序は、もはや新しい技や要素の組み合わせにはなりません。唯一の例外は、その順番が技の認定に決定的な影響を与える場合です。このようなケースは難度表に記載される予定です。それ以外には、pikes(ビュッケン(屈伸))や handstands(倒立)に関する変更はありません。</p>

<p>It is mentioned that changes in spiral will be counted as separate elements? Will deductions in execution then still include the next 2 rotations for the judging unit?</p>	<p>斜転における回転方向の切り返しは別要素としてカウントされるとのことでありますが、切り返しの実施減点は、切り返し後の 2 回転と同一ユニットとして減点がなされるのですか。</p>
<p>The change will upgrade the following element or move only once. The judging unit for execution will include the 2 subsequent rotations as has been the case in the past.</p>	<p>回転方向の切り返しによる、次の要素または動きの難度の格上げは一度きりになります。ユニットについては、従来どおり、切り返しとその後の 2 回転が同一ユニットとなります。</p>
<p>How do you count the small spiral?</p>	<p>小斜転は、どのように数えるのですか？</p>
<p>Except for the new regulation of how to count a small spiral after an interruption (see presentation slides), the recognition of a small spiral will not change.</p>	<p>中断後の小斜転の数え方が新たに規定される(プレゼンテーションスライド参照)以外は、小斜転の認定方法に変更はありません。</p>
<p>So the coach will no longer be allowed to lead the wheel into a small spiral?</p>	<p>中断後、コーチの補助により、ラートを小斜転に誘導することは許されなくなるのですか？</p>
<p>The coach is still allowed to lead the athlete into a small spiral within one wheel rotation. The athlete has to show a small spiral (3 sec.), but this first small spiral will not be counted. After a change of position the next small spiral will be counted as it is then the next independently performed element.</p>	<p>コーチはこれまでどおり、ラートの 1 回転の中で選手を小斜転に導くことができます。選手は小斜転を 3 秒間実施しなければなりません、この最初の小斜転は難度としてカウントされません。姿勢変化後の小斜転から難度としてカウントされます。</p>
<p>If the coach helps you to get in the small spiral, the element will not count for your difficulty score. Will it be counted for the total number of elements?</p>	<p>小斜転に入るのをコーチが手伝ってくれた場合、最初の小斜転は難度にカウントされないとのことですが、運動数にはカウントされますか？</p>
<p>No. The first small spiral will not be counted for the difficulty value, the structure groups and the total number of moves.</p>	<p>いいえ。最初の小斜転は、難度、ストラクチャーグループ、運動数にはカウントされません。</p>
<p>How low should the small spiral be?</p>	<p>小斜転は、どのくらい低くすればいいのですか？</p>
<p>The definition of a small spiral will not change. For the recognition, the circular path of the wheel is decisive. The perfect angle of inclination should be lower than 30° .</p>	<p>小斜転の定義は変わりません。認定については、ラートの円形軌道が決め手となります。減点の無い小斜転を実施するためには、ラートの角度は 30° より低くなければなりません。</p>

Vault	跳躍
How will the previous modular system be transferred to the new system in vault?	従来の(ひねりに対する)加点方式は、跳躍の新しいルールにどのように移行されるのでしょうか。
There will be no modular system for difficulty in vault in the future. Every vault will be listed in the difficulty catalogue with its assigned difficulty value.	跳躍の難度は(ひねりによる)加点方式ではなくなります。すべての跳躍の技は、難度表に難度点とともに掲載されます。
Vault: A new vault is not registered before the world championships. Will it then not be counted?	世界選手権前に跳躍の新技が登録されなかった場合、世界選手権でその新技を実施しても難度の認定はされないのでしょうか？
If a new vault is performed it must be listed in the difficulty catalogue first, otherwise it cannot be counted.	跳躍の新技が行われた場合、難度表に登録されていなければならず、登録されていない場合は難度が認められません。

掲載元 (IRV 公式サイト)

<https://wheelgymnastics.sport/gym-wheel-code-of-points-2023/>